



Erasmus+ Programme
Bilateral Inter-Institutional Agreement
2021-2029

MUNI

Key Action 1
Learning Mobility for Higher Education Students and Staff
among EU Member States and third countries associated to the Programme

SZ: MU-ISOIS/198926/2020/1279324/CZS

ID: 5257

Valid from: 17th February 2023

The institutions agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the [Erasmus Charter for Higher Education](#) in all aspects related to the organisation and management of the mobility, including [automatic recognition](#) of the credits awarded to students by the partner institution as agreed in the Learning Agreement and confirmed in the Transcript of Records, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as described in the Course Catalogue, in line with the [European Credit Transfer and Accumulation System](#). The institutions agree on exchanging their mobility related data in line with the technical standards of the [European Student Card Initiative](#).

Grading systems of the institutions

Receiving higher education institutions need to provide a link to the statistical distribution of grades or make the information available through [EGRACONS](#) according to the descriptions in the [ECTS users' guide](#). The information will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Information about the higher education institutions

Between (Name of the institution and department, where relevant)	Erasmus code	Ruhr University Bochum Faculty of Medicine
	D BOCHUM01	
Contact details (name, email, phone)	Institutional coordinator: Departmental coordinator:	
Websites (general / faculties / course catalogue)	http://www.ruhr-uni-bochum.de	
And (Name of the institution and department, where relevant)	Erasmus code	Masaryk University General Medicine
	CZ BRNO05	
Contact details (name, email, phone)	Institutional Coordinator: Departmental Coordinator:	
Websites (general / faculties / course catalogue)	https://www.muni.cz https://czs.muni.cz/en/student-from-abroad/international-student-guide/course-catalogue	

Student Mobility for Studies

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Country		Academic year(s)	Subject area name and ISCED clarification Other terms (if applicable)	Study cycle	Student Mobility for Studies		
FROM	TO				Students	Total months	Blended
CZ	DE	2021/22 - 28/29	0912 - Medicine MU unit: Faculty of Medicine / General Medicine Partner unit: Faculty of Medicine	2nd	3	15.00	no
DE	CZ	2021/22 - 28/29	0912 - Medicine MU unit: Faculty of Medicine / General Medicine Partner unit: Faculty of Medicine	2nd	2	10.00	no

Staff Mobility for Teaching

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.

Country		Academic year(s)	Subject area name and ISCED clarification Other terms (if applicable)	Staff Mobility for Teaching	
FROM	TO			Teachers	Total days
CZ	DE	2021/22 - 28/29	0912 - Medicine MU unit: Faculty of Medicine / General Medicine Partner unit: Faculty of Medicine	1	15
DE	CZ	2022/23 - 28/29	0912 - Medicine MU unit: Faculty of Medicine / General Medicine Partner unit: Faculty of Medicine	1	15

Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Country		Student mobility for studies		Staff mobility for teaching		Staff mobility for training	
FROM	TO	Language	Level	Language	Level	Language	Level
CZ	DE	German	B1	English	B2		
CZ	DE	English	B1				
DE	CZ	English	B2 21/22 - 28/29	English	B2 22/23 - 28/29		

The above stated language competence concerns requirements of the university. For daily communication it is necessary to know English or Czech.

Calendar

Applications/nominations of incoming students must reach the receiving institution by (the deadlines indicated herewith are not final and different dates might apply and can be agreed upon):

Country		Nominations		Applications	
FROM	TO	Autumn term	Spring term	Autumn term	Spring term
CZ	DE	15 June	15 December	15 July	15 January
DE	CZ	31 May	1 November	15 June	15 November

Application procedure for incoming students

Country		Contact e-mail	Contact phone	Website for information
FROM	TO			
CZ	DE			https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/international-exchange-students
DE	CZ			http://ois.muni.cz/incoming-erasmus-general-info

Additional requirements

Country		Requirement	Details	Website for information
FROM	TO			
CZ	DE	Ms Laura SANTISI	https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/erasmus-rub	https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/international-exchange-students
CZ	DE	Ms Ina HIERATH	https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/erasmus-rub	https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/international-exchange-students
DE	CZ	---	---	---

The receiving institution will send its decision within 5 weeks after the deadline for mobility to DE and within 4 weeks after the deadline for mobility to CZ.

Inclusion and accessibility

The institution will provide support to incoming mobile participants with fewer opportunities, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Country		Available infrastructure adjusted for people with	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	Website for information
FROM	TO				
CZ	DE	---	---		http://www.akafoe.de/inklusion/
DE	CZ	---	---		http://www.teiresias.muni.cz/?lang=en

Country		Available support services for people with	Description of infrastructure	Contact e-mail and phone	Website for information
FROM	TO				
CZ	DE	International Office	Ruhr University Bochum welcomes students and staff with disabilities. Please get in contact with the International Office at rubiss@rub.de .		https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/international-exchange-students
DE	CZ	---	---		---

Information

Although a brief overview is provided in this agreement, more detailed information is sent to the nominees in order for them to prepare their exchange.

1. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Country		Contact details	Website for information
FROM	TO		
CZ	DE		https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/wohnraum-fuer-austauschstudierende
DE	CZ	chylikova@czs.muni.cz, +420549493990	http://ois.muni.cz/incoming-students-housing

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Country		Contact details	Website for information
FROM	TO		
CZ	DE		https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/entry-requirements-and-visa
DE	CZ	chylikova@czs.muni.cz, +420549493990	http://ois.muni.cz/incoming-students-visa

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Exchange students are not given insurance cover automatically, unless specified. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Country		Contact details	Website for information
FROM	TO		
CZ	DE		https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/health-insurance
DE	CZ	chylikova@czs.muni.cz, +420549493990	http://ois.muni.cz/incoming-students-insurance

4. Additional information

Country		Information	Contact e-mail and phone	Website for information
FROM	TO			
CZ	DE	Erasmus exchange at Ruhr University Bochum		https://international.ruhr-uni-bochum.de/en/erasmus-rub
DE	CZ	---		---

A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI for mobility to DE and no later than 5 weeks for mobility to CZ.

Termination of the agreement

The agreement can be modified or terminated unilaterally, as long as at least a one academic year notice is given. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

Signatures of the legal representatives of both institutions

According to the Act no. 340/2015 on the Contract Repository, MU is obliged to publish the text of the contract. The contract shall be made accessible to the general public, but personal data, signatures and bank account information shall be omitted.

	Ruhr University Bochum	Masaryk University
Name		
Function		
Signature	signed electronically	signed electronically
Date	17 February 2023	24 January 2022